

Indudablemente se trata de un libro de gran utilidad para el estudio y comprensión tanto del

periodo como de la obra de Alfonso Martínez de Toledo.

AURELIO GONZÁLEZ

Mariano de la Campa Gutiérrez, *Antología de la épica y el Romancero*, pról. Samuel G. Armistead y Ana Valenciano, Barcelona: Hermes, 1998 (Biblioteca Hermes Clásicos Castellanos, 6). 352 pp.

En los últimos años han aparecido diversas antologías de romances, algunas de ellas de indudable calidad como la de Giuseppe Di Stefano (1993) o la de Paloma Díaz Mas (1994). Ahora Mariano de la Campa nos presenta una que posee virtudes que la distinguen de otras y que es un excelente complemento para las ya existentes como las antes mencionadas.

La obra en cuestión en primer lugar tiene la ventaja de incluir una antología de textos épicos que permite establecer la relación entre el género baladístico hispánico por excelencia, el romance, y su antecedente que es el cantar de gesta, pues como recuerdan Ana Valenciano y Samuel Armistead en su prólogo (lleno de agudas reflexiones teóricas que explican el tipo de trabajo que ha hecho de la Campa) "todas las gestas se hicieron romances; es que la epopeya se hizo romancera" (Menéndez Pidal). Esta antología está formada por fragmentos de Bernardo del Carpio, la muerte del rey don Fernando y el *Poema de Mio Cid* con amplias notas explicativas y tomados de las ediciones más fiables. Así el de Bernardo está tomado de la "versión crítica" de la *Estoria de España*, preparado por Inés Fernández Ordóñez; los de los siete infantes y el rey don Fernando provienen de la "versión concisa" preparada por el autor y el del Cid

se apoya en la edición facsímil del manuscrito, siempre tomando en cuenta ediciones calificadas como la de Montaner o la de Menéndez Pidal.

En el apartado del Romancero se equilibran lo cual no es nada frecuente los apartados dedicados al Romancero viejo y al de tradición oral moderna; incluso en el referente al antiguo se incluye una sección con ejemplos de romances eruditos, nuevos, espirituales y vulgares de pliego. La selección ha atendido a un criterio de calidad de las versiones y en cuatro ocasiones se utilizan versiones ficticias (*Bernardo se entrevista con el rey*, tradición andaluza; *Sacóme de la prisión*, tradición sefardí; *El moro que reta Valencia*, tradición andaluza, y *La difunta pleiteada*, tradición peninsular y canaria) para mostrar el aspecto global de la tradición. Los textos provienen, en el caso del viejo, de ediciones originales y facsímiles y en tres casos de fuentes manuscritas (uno de ellos publicado por primera vez). Para la tradición oral moderna se aprovechan los textos publicados por el "Seminario Menéndez Pidal", así como versiones procedentes del "Archivo Menéndez Pidal", algunas de ellas inéditas. Todos los textos publicados contienen notas explicativas y un breve, pero substancioso comentario sobre los aspectos más destacados del romance.

La edición, que busca ser útil tanto al especialista como al lector escolar superior, contiene una serie de "actividades" donde se plantean los principales problemas del género y sus características generales. Completan el volumen un glosario, índice de primeros versos y bibliografía selecta.

En síntesis se trata de un trabajo con objetivos muy claros, original en el panorama editorial existente y realizado con el mayor rigor filológico y conocimiento del género y sensibilidad estética en la selección de los textos.

AURELIO GONZÁLEZ